



**DEPENDENCIA: PRESIDENCIA MUNICIPAL**  
**ÁREA: Unidad Especializada para la Atención de los Pueblos y Comunidades Indígenas.**  
**NÚMERO DE OFICIO: PMT/UEAPCI/252/2025**  
**ASUNTO: INFORME/MEDIOS DE VERIFICACIÓN**



Tancanhuitz, S.L.P., a 02 de diciembre de 2025

**LIC. OLGA KARINA LUNA FLORES**  
**PRESIDENTA MUNICIPAL 2024-2027**  
**H. AYUNTAMIENTO DE TANCANHUITZ, S.L.P.**  
**PRESENTE:**

**CON AT'N A LIC. HELIOS GHIBRAN LÓPEZ HERNÁNDEZ**  
**DIRECTOR DE PLANEACIÓN MUNICIPAL 2024-2027**  
**H. AYUNTAMIENTO TANCANHUITZ, S.L.P.**

Los que suscriben Ing. Luz Angélica García Reyes directora Tének, Ing. Rafael Sara director Náhuatl de la Unidad Especializada para la Atención de los Pueblos y Comunidades Indígenas (Asuntos Indígenas) del municipio de Tancanhuitz, por medio de la presente, nos permitimos rendir a usted el informe de actividades correspondientes al mes de noviembre de 2025, de acuerdo a lo siguiente:

**Actividad C1A1: Servicios de traducción para la población indígena.**

Se brindó apoyo como intérprete traductor en un total de 36 Audiencias, en el Centro Integral de Justicia Penal Base Tancanhuitz, en el DIF municipal y en la Agencia del Ministerio Público de Tancanhuitz; 10 en la lengua Náhuatl y 26 en la lengua Tének.

BITÁCORA DE COMISIÓNES 2025					
UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS					
FECHA	HORA	COMISIONADO	ASUNTO	SEÑAL/HEMISFERIO	SEÑAL/HEMISFERIO
30/10/25	12:00	ING. RAFAEL RAMOS SARA	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN LENGUA NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
30/10/25	18:00			RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
18/NOV/25	11:00	ING. RAFAEL RAMOS SARA	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN LENGUA NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
18/NOV/25	12:00			RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
20/NOV/25	10:00	ING. RAFAEL RAMOS SARA	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN LENGUA NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
20/NOV/25	11:00			RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
22/NOV/25	09:00	ING. RAFAEL RAMOS SARA	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN LENGUA NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
22/NOV/25	10:00			RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
22/NOV/25	12:00	ING. RAFAEL RAMOS SARA	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN LENGUA NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
22/NOV/25	15:00			RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ

BITÁCORA DE COMISIÓNES 2025					
UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS					
FECHA	HORA	COMISIONADO	ASUNTO	SEÑAL/HEMISFERIO	SEÑAL/HEMISFERIO
23/10/25	09:00	Paulo Ramos	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN LENGUA NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
23/10/25	10:00			RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
23/10/25	11:30	Vianeyandres		RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
30/10/25	12:00	PAULA RAMOS HERNÁNDEZ	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN LENGUA NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
30/10/25	12:00			RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
02/11/25	09:00	PAULA RAMOS HERNÁNDEZ	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN LENGUA NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
02/11/25	11:30			RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
21/NOV/25	09:00	PAULA RAMOS HERNÁNDEZ	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN LENGUA NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
21/NOV/25	10:30			RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
28/NOV/25	13:00	PAULA RAMOS HERNÁNDEZ	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN LENGUA NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
28/NOV/25	14:00			RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ

BITÁCORA DE COMISIÓNES 2025					
UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS					
FECHA	HORA	COMISIONADO	ASUNTO	SEÑAL/HEMISFERIO	SEÑAL/HEMISFERIO
07-11-25	09:00	Miguel Arquielas Pérez	Traducción	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
07-11-25	10:00	Miguel Arquielas Pérez	Traducción	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
07-11-25	12:00	Miguel Arquielas Pérez	Traducción	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
14-11-25	11:00	Miguel Arquielas Pérez	Traducción	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
14-11-25	12:00	Miguel Arquielas Pérez	Traducción	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
14-11-25	13:00	Miguel Arquielas Pérez	Traducción	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ

BITÁCORA DE COMISIÓNES 2025					
UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS					
FECHA	HORA	COMISIONADO	ASUNTO	SEÑAL/HEMISFERIO	SEÑAL/HEMISFERIO
07/11/25	09:00	Ing. Luz Angélica Gómez Reyes	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
07/11/25	12:00	Ing. Luz Angélica Gómez Reyes	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
14/11/25	10:30	Ing. Luz Angélica Gómez Reyes	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
14/11/25	13:00	Ing. Luz Angélica Gómez Reyes	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ
14/11/25	14:00	Ing. Luz Angélica Gómez Reyes	APRUEBO COMO INTÉRPRETE EN NÁHUATL	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ	RECORRIDO DE SAN LUIS POTOSÍ

**C.C.P Archivo**

Dr. Gustavo Fritz, Plaza principal Zona Centro S/N, CP. 79800, Tancanhuitz, San Luis Potosí





### Actividad C1A2: Atención y asesoría a personas de población indígena.

En el mes se atendieron un total de 11 ciudadanos, dando asesoría y acompañamiento de acuerdo a sus necesidades, canalizándolos a las dependencias correspondientes.

BITACORA DEL MES DE NOVIEMBRE DE 2025				
NO	FECHA	ETNIA	ASUNTO	LOCALIDAD
01	06/nov/25	Náhuatl	Canalización enmienda acta de nacimiento	Chacatitla
02	10/nov/25	Náhuatl	Asesoría audiencia comunitaria	Tuzantla
03	11/nov/25	Tének	Solicitud de lona aniversario del ejido	Las Armas
04	12/nov/25	Náhuatl	Formatos de actas de elección	Cuatlamayan
05	12/nov/25	Tének	Canalización asesoría jurídica	Tamaletom 2 <sup>a</sup> Sección
06	12/nov/25	Tének	Canalización asesoría jurídica	Tamaletom 2 <sup>a</sup> Sección
07	19/nov/25	Tének	Canalización DIF	El Tamarindo
08	24/nov/25	Tének	Formatos de actas de elección	Cruztabub
09	26/nov/25	Tének	Formatos de actas de elección	Xolol Tancoltze 2 <sup>a</sup> Sección
10	27/nov/25	Tének	Asesoría para fecha de tratamientos clínicos	Guadalupe Victoria
11	28/nov/25	Tének	Formatos de actas de elección	Cruztabub

### Actividad C2A1: Pláticas sobre derechos dirigidos a la población indígena.

Con fecha 12 de noviembre de 2025 el departamento llevó a cabo una reunión de trabajo en coordinación con el Instituto de Desarrollo Humano y Social de los Pueblos y Comunidades Indígenas (INDEPI) del Estado de San Luis Potosí, con el propósito de informar a las autoridades comunitarias sobre las actividades relacionadas con la Elección de Consejeras y Consejeros del Consejo Consultivo Indígena del INDEPI. En la misma fecha se realizó la entrega de la convocatoria para la incorporación y refrendo del Consejo Nacional Forestal 2026-2029, a las autoridades comunitarias.





Con fecha 22 de noviembre de 2025 el departamento llevó a cabo una reunión de trabajo en coordinación con el INDEPI, con el propósito de entregar a las autoridades comunitarias la convocatoria para que participen en la integración del Consejo Consultivo Indígena del INDEPI del Estado de San Luis Potosí del periodo 2026-2029.



Con fecha 07 de noviembre de 2025 el departamento participó en la Segunda Sesión Ordinaria del Consejo Municipal de Prevención de Accidentes (COMUPRA).



Agradeciendo su atención, nos despedimos enviándole un cordial saludo.

**ATENTAMENTE**

Rubrica

**ING. RAFAEL RAMOS SARA  
DIRECTOR NÁHUATL**

Sello

Rubrica

**ING. LUZ ANGÉLICA GARCÍA REYES  
DIRECTORA TÉNEK**

